Radiothérapie
Irradiation de la tête et du cou

azdelta
Uw ziekenhuis.

Contenu

Radiothérapie 4
Déroulement du traitement 5
Effets secondaires 20
Alimentation 24
Informations pratiques 26
En savoir plus 28

© AZ Delta
Cette publication ne peut être copiée en tout ou en partie, ni rendue publique, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Chère patiente, Cher patient,

Vous avez été redirigé(e) par votre spécialiste vers le service de radiothérapie de l'hôpital AZ Delta. Cette brochure a pour but de vous informer sur le déroulement de votre traitement dans notre département. Cette brochure complète les entretiens que vous aurez avec votre radiothérapeute (il s'agit d'un médecin spécialisé dans le traitement par irradiation) et les différents collaborateurs de notre service.

Cette brochure vise à vous aider à mieux comprendre les changements au niveau de votre tête / cou dus à l'irradiation. Vous recevez ici une explication générale qui s'applique à la majorité des patients. Il se peut que votre situation diffère légèrement de celle mentionnée ici. Si vous avez des questions sur votre cas pendant votre traitement, n'hésitez pas à les poser à l'un de nos collaborateurs.

Nous vous souhaitons un bon rétablissement.

Le service de radiothérapie

Radiothérapie

La radiothérapie est un traitement par rayonnements ionisants. Il s'agit de rayons invisibles à haute énergie. Ces rayons permettent de traiter les tumeurs malignes. La radiothérapie peut se faire de deux manières :

- par irradiation externe, une technique fréquente
- par irradiation interne, une technique moins fréquente

Cette brochure contient uniquement des informations sur **l'irradiation externe** que vous allez recevoir ici.

Tous les organes et tissus humains sont constitués de cellules. Ces cellules se renouvellent pour remplacer les cellules anciennes ou endommagées. Si la division cellulaire est perturbée et que les cellules se divisent de manière incontrôlée, une tumeur peut apparaître. Une tumeur maligne peut pénétrer dans les tissus sains environnants et peut provoquer des métastases à d'autres endroits du corps.

Les rayonnements tuent ou endommagent les cellules. Les cellules tumorales sont plus sensibles aux rayonnements que les cellules saines qui entourent la tumeur. Les cellules saines se rétablissent également mieux que les cellules cancéreuses en cas de dommages légers dus aux rayonnements. C'est pourquoi le faisceau de rayons est dirigé très précisément sur la zone à irradier. La radiothérapie est un traitement local qui n'a d'effet que dans la zone irradiée.

Lors de l'irradiation, la dose dans la tumeur ou l'endroit où se trouvait la tumeur avant l'opération doit être suffisamment élevée pour réduire la tumeur et la faire disparaître ou pour éliminer les cellules malignes subsistant éventuellement après l'opération. Les tissus sains environnants sont protégés au maximum pour éviter autant que possible leur endommagement et pour qu'ils puissent se rétablir par la suite.

L'irradiation doit se faire avec une précision telle que chaque patient reçoit **son propre plan de traitement précis**. On

choisit une technique d'irradiation avec la meilleure énergie ou intensité de rayonnement et avec un ou plusieurs faisceaux d'irradiation à partir de différents angles d'irradiation. En outre, un masque spécialement conçu sur mesure pour votre tête et éventuellement votre cou est également utilisé.

On ne peut ni voir ni (res)sentir l'irradiation. Elle est indolore. L'irradiation ne rend pas radioactif. Il ne reste pas de rayonnements dans les urines, les selles, la transpiration ou le sperme. Vous pouvez être en contact avec tout le monde l'esprit tranquille, y compris des enfants et des femmes enceintes.

Déroulement du traitement

Inscription

Le jour de votre première visite dans notre département de radiothérapie, présentez-vous d'abord au kiosque situé à l'entrée de l'hôpital. Vous serez ensuite redirigé/e vers le secrétariat du service de radiothérapie, où vous signalez à nouveau votre arrivée. La secrétaire vous identifiera par vos nom, prénom et date de naissance. Remettez-lui les étiquettes que vous avez reçues à l'accueil / au kiosque de l'hôpital. Vous pouvez ensuite vous installer dans la salle d'attente. Un de nos médecins viendra vous chercher.





Présentation au secrétariat.

Consultation

Les consultations chez les radiothérapeutes se font sur rendez-vous, du lundi au vendredi de 09 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 16 h 00. Vous pouvez prendre rendez-vous au 051 23 75 82.



De gauche à droite Dr Benedikt Engels, Dr Caroline Sweldens, Dr Lorenzo Staelens, Dr Barbara Bussels, Dr Didier Verniers.

Lors de ce premier entretien, le/la radiothérapeute vous pose une diversité de questions pour avoir une vision de vos antécédents et de vos circonstances personnels. Vos données médicales actuelles ont généralement déjà été transmises par votre médecin spécialiste référent. Il est important d'informer le/la radiothérapeute des médicaments que vous prenez.



Consultation chez le/la radiothérapeute

Un examen physique a également lieu. Le/la radiothérapeute discutera avec vous du traitement qui vous convient le mieux. Il/elle vous explique la méthode de travail de notre service et vous indique la fréquence à laquelle vous allez être irradié(e). La durée du traitement ne dit rien de la sévérité de votre maladie.

Le/la radiothérapeute vous explique les effets secondaires éventuels pouvant survenir et le résultat attendu du traitement.

Un nouveau rendez-vous est pris pour la simulation. Les préparatifs nécessaires pour l'irradiation se poursuivent alors.

Simulation

Afin de préparer l'irradiation, vous devez d'abord vous rendre au simulateur. Le simulateur est un appareil permettant de prendre des images de tomodensitométrie dans la position dans laquelle vous vous trouvez avant votre irradiation. Du produit de contraste peut être administré selon les indications du radiothérapeute. Pour ce faire, le collaborateur pose une perfusion.

Lorsque vous entrez dans le simulateur, votre nom, votre prénom et votre date de naissance vous sont demandés. Ces informations permettent au personnel infirmier de s'assurer qu'il a affaire au bon patient. Comme les collaborateurs qui manipulent l'appareil d'irradiation ne sont généralement pas les mêmes que ceux qui réalisent la simulation, votre visage est photographié. Cette photo est enregistrée avec vos données, afin que les collaborateurs qui procéderont à l'irradiation soient certains qu'il traitent le patient voulu.

Lors de chaque séance de traitement, il est nécessaire que vous soyez placé(e) exactement de la même manière sur la table de radiothérapie. Le personnel infirmier vous aide à vous positionner sur la table. Cette position est déterminée par l'endroit où vous recevez votre irradiation. Pour ce faire, il utilise divers accessoires tels que des coussins d'une forme déterminée. Il est important que vous indiquiez si la position est confortable pour vous, afin que vous puissiez rester immobile plus longtemps (le temps nécessaire à votre traitement). **Il est très important que vous ne bougiez pas et que vous ne changiez pas de position.**

Comme vous allez être irradié(e) au niveau de la tête ou du cou et que cette zone est très mobile, un masque individuel doit toujours être fabriqué.

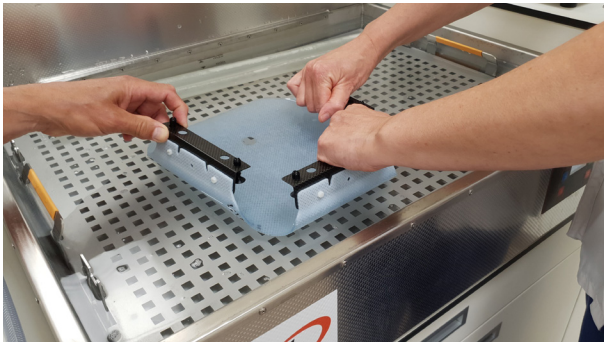
Important lors de la préparation de l'irradiation :

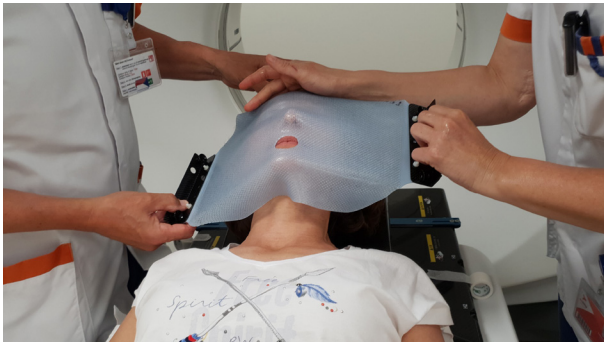
- **Essayez de vous détendre au maximum dans la position indiquée.**
- **Essayez de rester aussi immobile que possible. Si vous n'y arrivez pas, expliquez au personnel infirmier pourquoi. Il vous aidera à prendre une position plus facile à conserver.**

Fabrication d'un masque individuel

Pour fabriquer un masque, couchez-vous sur le dos avec la tête et le cou sur un coussin spécial. Le radiothérapeute détermine la position de votre tête et de votre cou en fonction de votre irradiation. Le masque est d'abord réchauffé dans un bain d'eau chaude pour qu'il soit doux et élastique. Le masque souple est modelé autour de votre tête et, éventuellement, de votre cou par le personnel infirmier. Si le masque est modelé sur votre tête et votre cou, cette opération se déroule en deux phases : la tête est d'abord modelée, puis le cou et les épaules. Il en prend ainsi la forme. Au début, le masque est chaud et humide, mais il refroidit rapidement à la température ambiante. Il y a une ouverture autour de la bouche mais aussi des trous dans le masque pour que vous puissiez toujours respirer. La modélisation du masque dure entre cinq minutes à un quart d'heure. Pendant ce temps, il est important que vous restiez immobile.

Lorsque le masque a pris la forme voulue sur votre visage, il peut être retiré facilement.









Fabrication du masque et dessin sur le masque.

Votre masque personnel se trouvera plus tard à côté de l'appareil où vous êtes traité/e et ne sera utilisé que par vous.

Si vous souffrez de claustrophobie, signalez-le au médecin et au personnel infirmier avant la fabrication du masque. Ils en tiendront compte.

Un(e) infirmier/ère dessine les lignes nécessaires sur le masque fabriqué. Ce masque vous aidera à vous placer dans la même position lors de chaque séance.

Une ligne peut être tracée en haut de votre cage thoracique. Cette ligne à l'encre doit rester visible pendant toute la série de séances de radiothérapie, afin que le personnel infirmier puisse vous positionner chaque jour exactement dans la posture nécessaire à votre irradiation. Vous pouvez bien sûr encore vous laver ou prendre une douche, mais n'effacez pas la ligne. Il est préférable de ne pas prendre de bain et de ne pas nager. Si la ligne s'estompe pendant votre traitement, un(e) infirmier/ère préposé(e) à l'appareil repassera dessus. Vous ne pouvez pas repasser vous-même sur cette ligne.

À chaque dessin, l'encre peut se déposer sur vos vêtements. Cette encre est difficile à enlever. C'est pourquoi nous vous conseillons de ne pas porter des vêtements ou sous-vêtements neufs, l'encre pouvant laisser des taches tenaces.

Scanner

Un scanner est toujours effectué lors de la simulation.



Réalisation du scanner en position d'irradiation.

Un scanner ou une tomodensitométrie réalise des coupes transversales d'une partie de votre corps, à savoir la zone qui sera irradiée. Il permet de visualiser avec précision la zone à irradier et d'indiquer l'emplacement des tissus sains environnants.

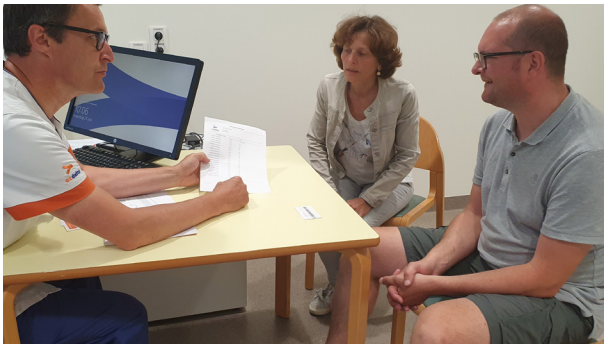
Pendant l'examen, la table glisse lentement à travers un grand anneau dans lequel le faisceau de rayons X tourne autour de votre corps. Afin de mieux visualiser votre maladie ou certains organes, un produit de contraste peut vous être administré juste avant ou pendant l'examen. Dans ce cas, un collaborateur insère une aiguille de perfusion dans votre bras, votre main ou un cathéter à chambre implantable. Le produit de contraste est administré par cette aiguille. Lorsque le produit est injecté, vous ressentez une sensation de chaleur dans tout le corps, mais surtout dans le bas du ventre et la gorge. Cette sensation de chaleur disparaît rapidement et est normale.

Important en cas de scanner avec produit de contraste :

- **Vous devez être à jeun. Cela signifie que vous devez cesser de manger et de boire trois heures avant la réalisation du scanner.**
- **Si vous êtes allergique à un produit de contraste, signalez-le au préalable au médecin et à l'infirmier/ère.**

Il peut parfois être nécessaire de réaliser aussi une RMN pour votre traitement. Cette RMN est décidée par le médecin traitant et est réalisée avant ou après la simulation.

Finalisation



Explication de la simulation par l'infirmier/ère.

Après la simulation, l'infirmier/ère vous remet une liste des dates et heures fixées pour toutes les séances de radiothérapie. Cette liste de rendez-vous est établie en concertation avec vous, le médecin et éventuellement le service de transport de patients. Elle indique l'appareil utilisé ainsi que le numéro de téléphone du service de radiothérapie.

Vous recevrez également une carte munie d'un code-barres, qui mentionne votre nom, votre date de naissance et votre numéro

de dossier. Apportez cette carte tous les jours pendant votre traitement. Elle sera scannée lors de chaque séance lorsque vous entrez dans la salle d'irradiation. Ce système confirme que vous êtes la bonne personne, pour laquelle le traitement est prêt.



Carte munie d'un code-barres.

Une simulation dure d'une demi-heure à une heure.

Après la simulation, votre médecin généraliste reçoit un courrier concernant votre traitement dans notre service.

Établissement d'un plan d'irradiation

À l'aide des images du scanner réalisées précédemment, des éventuelles images de la RMN ou d'images TEP réalisées précédemment et des données de la tomodensitométrie lors de la simulation, le radiothérapeute et le physicien médical vous établissent un plan d'irradiation individuel. Dans ce plan, ils veillent à ce que la zone à traiter soit irradiée avec une précision maximale et à ce que les tissus sains soient le plus possible épargnés. Ils déterminent le nombre de champs d'irradiation, leur orientation dans l'espace et leur taille, l'intensité des faisceaux de rayonnement et la répartition de la dose d'irradiation, conformément aux directives internationales.



Une fois le plan d'irradiation établi, toutes les données sont transmises à l'ordinateur de l'appareil d'irradiation.
Vous ne devez pas être présent/e lors de l'établissement de votre plan d'irradiation. L'élaboration d'un tel plan nécessite un certain temps. C'est pourquoi il s'écoule généralement quelques jours entre votre simulation et votre traitement proprement dit.

La radiothérapie

Première séance d'irradiation

Vous ne devez pas être à jeun avant l'irradiation. Lorsque vous venez pour votre première séance d'irradiation, présentez-vous au secrétariat. Si personne n'est présent, installez-vous dans la salle d'attente en face de celle du secrétariat.

Lorsque c'est votre tour, l'infirmier/ère vous appelle pour entrer dans un vestiaire. Vous y enlevez vos vêtements si nécessaire pour que le masque puisse être posé. Gardez votre carte avec le code-barres à portée de main pour la faire scanner. Accompagné d'un(e) infirmier/ère, vous vous rendez dans la salle d'irradiation. Vous pouvez enfiler un vêtement pour aller dans la salle d'irradiation, ce qui vous évite de marcher à moitié nu(e) jusqu'à la table de traitement depuis le vestiaire. Vous pouvez enlever ce vêtement une fois à la table de traitement.

L'infirmier/ère scanne votre carte afin que votre plan de traitement puisse être transmis. Vous voyez votre nom et

votre photo apparaître à l'écran de la salle de traitement. Vous pouvez les vérifier lors de chaque séance. Il s'agit d'une sécurité supplémentaire intégrée dans le système.



Lecture du code-barres unique.

Vous êtes installé(e) sur la table de traitement, exactement dans la même position que lors de la simulation et votre masque est posé. Votre position est réglée avec précision à l'aide des lignes sur votre masque et, éventuellement, de la ligne sur votre peau ainsi que des faisceaux laser projetés depuis le mur.



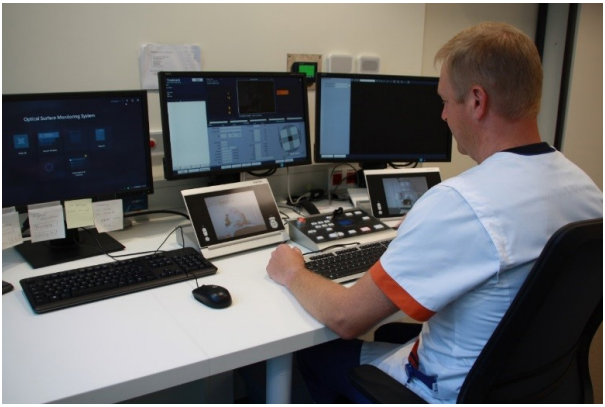
Séance de traitement.

Lorsque toutes les données sont correctes, le personnel infirmier quitte la salle d'irradiation. Le personnel infirmier s'installe dans la pièce adjacente à la salle d'irradiation. Il peut alors vous observer à l'aide de caméras et vous entendre par un interphone. Si quelque chose se produit pendant votre traitement, par exemple si vous toussez, la radiothérapie est interrompue et le personnel infirmier revient dans la salle de traitement.

Lors de votre première séance de radiothérapie, un médecin peut venir suivre votre traitement. Des images de contrôle sont réalisées et vérifiées immédiatement. En raison de tous ces contrôles, votre première irradiation peut durer plus longtemps que les traitements suivants. La prise d'images de contrôle est répétée tous les jours.

Une fois que le personnel infirmier a réglé les paramètres de votre irradiation, il est important que vous ne bougiez plus jusqu'à la fin de la séance. Vous devez rester immobile même si le personnel infirmier entre dans la salle pendant votre traitement pour réinitialiser l'appareil.

L'appareil peut également être commandé de l'extérieur, de sorte qu'il se déplace autour de vous sans que personne n'entre dans la salle. La table peut également être commandée et déplacée de l'extérieur.



La salle de commande.

Pendant votre traitement, vous devez simplement rester immobile. Vous pouvez respirer et avaler tranquillement. L'irradiation est invisible et indolore. Vous ne serez pas non plus radioactif/ve après l'irradiation. Pendant l'irradiation, l'appareil peut émettre un bourdonnement aigu.

Lorsque la durée de l'irradiation est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement. Une fois le traitement terminé, le personnel infirmier rentre dans la salle, retire le masque et vous aide à descendre de la table.

La durée de l'irradiation est calculée individuellement pour chaque patient et varie donc selon le patient et le traitement.

D'un point de vue légal, il n'est pas possible (pour des raisons de sécurité) que votre famille ou vos accompagnateurs soient présents dans la salle de traitement.

Autres séances d'irradiation :

Les irradiations ultérieures se déroulent de la même manière que lors du premier traitement. Des images de contrôle sont prises tous les jours. Si vous avez des problèmes ou des plaintes, vous pouvez à tout moment vous adresser à l'un des membres du personnel infirmier préposé à l'appareil. Cette personne essaiera de vous aider au mieux ou vous redirigera vers d'autres soignants.

Séance de traitement

Le radiothérapeute vous verra à intervalles réguliers pour vérifier si vous tolérez bien l'irradiation. Si vous avez des questions, vous pouvez les poser à cette occasion. Le personnel infirmier peut également prendre un rendez-vous pour vous avec votre médecin traitant si vous avez des questions ou des problèmes urgents.

Les irradiations se déroulent du lundi au vendredi. Le week-end et les jours fériés, il n'y a pas d'irradiation. Il n'y a pas non plus d'irradiation les jours d'entretien technique. Il se peut que votre traitement se déroule sur un autre appareil d'irradiation. Une irradiation peut aussi exceptionnellement être prévue un samedi.

Dernière séance d'irradiation

Le dernier jour de votre radiothérapie, vous vous rendez chez votre radiothérapeute. Il/elle vérifie comment vous avez supporté l'irradiation.

Vous recevez des conseils pour le traitement ultérieur d'éventuels effets secondaires et un rendez-vous est éventuellement fixé pour votre prochain contrôle chez votre médecin référent. En cas de problèmes de peau, vous recevez, si nécessaire, un rendez-vous ultérieur avec votre radiothérapeute ou avec l'infirmier/ère en soins de la peau.

Les effets de l'irradiation se font encore ressentir pendant un certain temps, même si le traitement est terminé.

Vous recevez une note pour le remboursement de vos frais de transport. Vous devez introduire cette note auprès de votre mutuelle ou la remettre au chauffeur du service de transport de patients.

Effets secondaires

Les effets secondaires se manifestent uniquement au niveau de la partie irradiée du corps. Certains patients souffrent beaucoup des effets secondaires, d'autres n'en notent que peu. La présence ou la sévérité des effets secondaires n'a aucun lien avec le résultat du traitement. Il est toutefois nécessaire que vous suiviez votre traitement jusqu'au dernier jour.

Les effets secondaires sont généralement transitoires. Ils disparaissent quelques semaines après la fin du traitement.

Si vous ressentez certains effets secondaires, parlez-en à un(e) infirmier/ère ou à votre radiothérapeute. Ils peuvent vous donner des conseils appropriés, le médecin peut vous prescrire des médicaments pour soulager la gêne.

Effets secondaires généraux

Les effets secondaires sont déterminés par l'endroit où vous recevez votre irradiation. Cependant, il existe aussi un certain nombre de réactions générales qui peuvent survenir au cours de votre irradiation, comme la fatigue et la diminution de l'appétit. Ces symptômes sont gênants, mais temporaires.

Fatigue

La fatigue augmente généralement à mesure que l'irradiation progresse. Ceci est dû au traitement proprement dit, à l'association éventuelle avec d'autres traitements et aux

déplacements quotidiens depuis et vers la radiothérapie.

Conseil : suffisamment de repos, combiné à des efforts légers comme la marche.

Diminution de l'appétit

Votre traitement peut provoquer une diminution de l'appétit.

Conseil : essayez de continuer à manger le plus sainement possible. Mangez de petites portions plusieurs fois par jour d'aliments que vous tolérez. Buvez suffisamment : 1,5 à 2 litres de liquide (eau) par jour. Il est toujours possible aussi de demander conseil à un diététicien attaché au service de radiothérapie.

Effets secondaires localisés

Ces effets indésirables se manifestent uniquement si vous êtes irradié(e) sur cette partie du corps. Ils sont localisés et dépendent de la zone irradiée.
Les effets secondaires les plus fréquents sont mentionnés ci-dessous. Votre médecin peut fournir un complément d'information à ce sujet ou donner des conseils de traitement.

Peau

Ces conseils pour la peau s'appliquent uniquement aux endroits où la peau est irradiée. Il n'est pas nécessaire de prendre soin de la peau du reste de votre corps de la même manière.

Les effets secondaires cutanés peuvent survenir dès la troisième semaine de traitement. Ensuite, ils s'aggravent progressivement. Les effets secondaires au niveau de la peau disparaissent quelques semaines après la fin du traitement.

À titre préventif

- Portez des vêtements (en coton) qui absorbent facilement la

transpiration et qui ne sont pas serrés dans la zone irradiée afin d'éviter les frottements.
- Protégez la peau irradiée du soleil, du vent et du froid.
- Lavez la peau irradiée au savon neutre et à l'eau tiède. Utilisez vos mains pour laver la peau irradiée, c'est plus doux.
- Vous pouvez prendre une douche, mais évitez les bains, ceux-ci pouvant faire disparaître les lignes sur la peau.
- Séchez délicatement la peau avec une serviette douce.
- N'utilisez pas de produits irritants sur la peau irradiée tels que déodorants, parfums, pré- ou après-rasage.
- Frottez la peau irradiée plusieurs fois par jour avec une crème hydratante.
- Pour les hommes : rasez-vous avec un rasoir électrique.

Sécheresse cutanée, rougeurs, démangeaisons

- Maintenez les mesures préventives.
- Ne grattez pas, vous pouvez éventuellement frotter, main à plat. Le médecin peut vous prescrire une pommade contre les démangeaisons.
- Le personnel infirmier peut vous donner un pansement adapté.

Premières semaines après le traitement

- Continuez de suivre les instructions de soins que vous avez reçues lors de votre dernière consultation.
- Évitez les plaies, les frottements au niveau de la peau irradiée.
- Protégez la peau de la lumière directe du soleil. Si nécessaire, utilisez un produit solaire à facteur élevé, par exemple 50.
- Protégez la peau irradiée du froid et du vent.

Pendant le traitement, vous aurez la possibilité de consulter un(e) infirmier/ère spécialisé(e) en soins de la peau.
Il/elle passera en revue les conseils ci-dessus et vous donnera quelques recommandations supplémentaires. Vous trouverez de plus amples informations dans la brochure consacrée aux soins de la peau.



Consultation chez l'infirmier/ère spécialisé(e) en soins de la peau.

Tête

- Perte de cheveux aux endroits où vos cheveux se situent dans la zone irradiée. Le degré de perte de cheveux dépend de la taille de la zone d'irradiation et de la dose qui y est administrée. La perte de cheveux est généralement temporaire.
- Nausées et vomissements
- Céphalées et vertiges

Bouche et cou

- Perte du goût, formation de mucus, modifications de l'odorat et mauvais goût
- Bouche sèche et diminution de la production de salive
- Troubles de la déglutition et inflammation des muqueuses
- Enrouement

Oesophage

- Troubles de la déglutition comme des difficultés à avaler, douleurs lors de la déglutition
- Toux irritante
- Enrouement

Alimentation

Un(e) diététicien(ne) est rattaché(e) à notre service, vers qui vous pouvez être redirigé(e) en cas de problèmes liés à votre alimentation. Un bon état nutritionnel augmente vos chances que le traitement se passe bien, de récupérer plus facilement et de mieux résister aux infections. Votre alimentation n'a pas d'influence directe sur votre maladie, c'est plutôt un soutien.

Pendant votre traitement, vous pouvez rencontrer des problèmes alimentaires dus à votre maladie ou à votre traitement. Ces problèmes alimentaires varient d'un patient à l'autre et peuvent évoluer au cours du traitement. Tous les patients ne présentent pas non plus les mêmes plaintes.

Des plaintes telles qu'une perte d'appétit, des nausées, des vomissements, une bouche sèche, un mal de gorge, de la fatigue et des modifications de l'odorat et du goût doivent être corrigées autant que possible. Toutes ces plaintes peuvent entraîner une diminution de la prise alimentaire et une perte de poids.

Une alimentation bonne et saine est une alimentation variée et savoureuse, avec suffisamment de nutriments et comblant vos besoins journaliers.

Vous pouvez généralement conserver le même régime alimentaire qu'avant votre traitement, s'il s'agit d'une alimentation saine et équilibrée. En fonction des plaintes que vous développez pendant votre maladie et votre traitement, il peut parfois être dérogé à une alimentation saine normale.

Au service de radiothérapie, des brochures sont à votre disposition concernant une alimentation adaptée en fonction de vos plaintes. Vous pouvez toujours les demander.
Il est également conseillé de discuter de vos problèmes alimentaires avec le personnel infirmier ou votre radiothérapeute. Cette personne peut vous conseiller ou vous rediriger vers le/la diététicien(ne). Le/la diététicien(ne)

peut vous donner des conseils supplémentaires pour choisir et préparer votre alimentation de manière à absorber suffisamment de liquide, de calories et de nutriments. Si l'alimentation adaptée n'aide pas ou pas suffisamment, des boissons nutritionnelles spéciales ou une alimentation par sonde peuvent être indiquées.



Rendez-vous avec le/la diététicien(ne).

Informations pratiques

Système de rendez-vous

Le jour de votre simulation, vous recevez une liste de tous les rendez-vous fixés pour les séances d'irradiation ultérieures. Si certains rendez-vous sont difficiles pour vous pendant le traitement, vous pouvez en discuter quelques jours à l'avance avec un(e) infirmier/ère préposé(e) à l'appareil d'irradiation. Nous essayons de répondre à vos souhaits dans la limite des possibilités du service.

Hormis lors de la première séance d'irradiation, vous pouvez toujours vous rendre immédiatement dans la salle d'attente près de l'appareil d'irradiation.

Si vous n'avez pas encore été appelé/e une demi-heure après l'heure de votre rendez-vous indiquée sur votre liste, vous pouvez toujours vous informer auprès du personnel infirmier en charge de l'appareil.

Déplacements

Afin de vous rendre à l'hôpital pour chaque séance de traitement, une certaine organisation est parfois nécessaire en ce qui concerne les transports.

Transports en commun

L'hôpital est facilement accessible en bus. Depuis la gare, un bus vous amène jusqu'à l'hôpital.
Si vous venez par les transports en commun, nous nous efforcerons toujours d'adapter votre liste de rendez-vous aux horaires du bus et/ou du train.

Transport personnel

Si vous venez en voiture ou si un membre de votre famille, un ami ou un voisin vous amène en voiture, vous pouvez, après

votre simulation, vous garer sur le parking à l'entrée Est lors de chaque séance. Vous pouvez faire convertir votre ticket de parking en ticket gratuit dans le service. Vous pouvez ainsi quitter le parking avec votre ticket sans avoir à payer.

Transport de patients

Vous pouvez faire appel au service de transport de patients pour vous rendre à l'hôpital lors de chaque séance. La plupart des mutuelles disposent d'accords avec des sociétés qui assurent le transport des patients à des prix démocratiques. Il est conseillé de toujours discuter de votre souhait d'utiliser le service de transport de patients avec le personnel infirmier de la simulation, afin qu'il puisse vérifier si ce transport est le plus avantageux pour vous. Si nécessaire, un avis peut être demandé via le service social de notre hôpital.

Indemnité

Une radiothérapie vous donne droit à une intervention dans les frais de transport fixée par la loi. Lors de votre dernière séance d'irradiation, vous recevez une attestation signée par le radiothérapeute, en vue du remboursement de vos frais de transport. Remettez cette attestation à votre mutuelle.

Frais supplémentaires

Les frais d'une radiothérapie sont à la charge de la mutuelle. Vous devez payer le ticket modérateur de deux consultations, indépendamment du nombre de fois que vous êtes vu(e) par un médecin. Le ticket modérateur pour l'imagerie (scanner) réalisée en préparation de l'irradiation est également à votre charge. Pour toute question sur le prix de ce traitement, vous pouvez vous adresser au service facturation de l'hôpital : **tél.** 051 23 76 66 ou **e-mail** factuur@azdelta.be.

En savoir plus

Vlaamse Liga tegen Kanker (VLK)
La VLK a pour vocation d'informer et de soutenir les patients et leurs proches pendant leur traitement et leur période d'assimilation. Un large éventail de services a été élaboré à cet effet.

Kom op Tegen Kanker
Rue Royale 217
1210 Bruxelles
Tél. 02 227 69 69
Fax 02 223 22 00
www.komoptegenkanker.be

Fondation contre le Cancer
La Fondation contre le Cancer propose divers services afin de favoriser le bien-être des personnes atteintes d'un cancer et de leurs proches.

Fondation contre le Cancer
Chaussée de Louvain 479
1030 Bruxelles
Tél. 02 736 99 99
Fax 02 734 92 50
www.kanker.be

Notes

Contact

Service de radiothérapie

CAMPUS RUMBEKE
Deltalaan 1
8800 Roulers

Secrétariat
Tél. 051 23 75 82
e-mail secr.radiotherapie@azdelta.be

Accessibilité téléphonique les jours ouvrables
de 8 h 30 à 16 h 30

Consultation uniquement sur rendez-vous.
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 00 et de
13 h 30 à 16 h 00

Service social
e-mail sociale.dienst.rumbeke@azdelta.be

www.azdelta.be

Source : service de radiothérapie

AZ Delta Deltalaan 1, 8800 Roeselare **t** 051 23 71 11 **e** info@azdelta.be **w** www.azdelta.be
0520 6231-FR **Cette brochure est revisée le 03/02/2026**